



# Ferlinsbladet

Informationsblad för medlemmarna i Brf. Ferlingsgatan som utges av styrelsen.

Månad År

mar. 2024

## Hej

Nu kommer äntligen den härliga våren med stormsteg, solen börjar värma, sanden ska svepas bort, fåglarna har börjat sjunga och vi hoppas att ni snart hinner njuta av den första kaffekoppen utomhus.

- ❖ **Viktig!** Har du en **hemförsäkring**? Att ha en försäkring är starkt rekommenderat, oavsett hur du bor. Du behöver ha en hemförsäkring för att få ersättning vid till exempel en brand eller en vattenskada. Om du själv på grund av vårdslöshet orsakar en brand eller vattenskada som påverkar andras lägenheter eller fastigheter, kan du bli ersättningskyldig. Ansvarsskyddet i hemförsäkringen täcker detta.
- ❖ Nu har vi fått **hyllor i tvättstugorna** att lägga saker på som du vill ge bort t.ex. böcker små prydnadsföremål och liknande
- ❖ **Bommen** på övre infarten är trasig och står uppställd hela tiden reservdelar kommer men det kan ta ett antal veckor
- ❖ **Hobbyrummet**: OBS, när du använder hobbyrummet ska du städa efter dig och göra det så rent och vackert som du skulle vilja ta emot det.
- ❖ **Soprum**: tack för att ni sorterar era sopor och gör soprummet rent efter er
- ❖ **Stämman**: kyrkan bokad 23 maj 18–22 samlingsal kök

Styrelsen

## På engelska (in English)

- ❖ **Important!** Do you have **home insurance**? Having insurance is highly recommended. You need home insurance to receive compensation in the event of, for example, a fire or water damage. If, due to negligence, you yourself cause a fire or water damage that affects other people's apartments or properties, you may be liable for compensation. The liability cover in the home insurance covers this.
- ❖ Now we have got **shelves in the laundry rooms** to put things on which you want to give away, e.g. books small ornaments and the like.

(Continue in the next page)



# Ferlinsbladet

Informationsblad för medlemmarna i Brf. Ferlingsgatan som utges av styrelsen.

Månad År

- ❖ **The barrier** on the upper entrance is broken and is up all the time spare parts arrive, but it may take a few weeks.
- ❖ **The hobby room:** NOTE, when you use the hobby room, you must clean up after yourself and make it as clean and beautiful as you would like to receive it.
- ❖ **Garbage room:** thank you for sorting your garbage and cleaning up the garbage room after you.
- ❖ **The yearly meeting:** the church booked 23 May 18–22 assembly hall kitchen.

## På persiska (به فارسی)

- ❖ آیا برای خانه تان **بیمه ساختمان** دارید؟ داشتن بیمه، صرف نظر از اینکه در کجا زندگی می کنید، بسیار توصیه می شود. برای دریافت غرامت در مواقعی که مثلاً آتش سوزی یا آسیب آب وارد شود، به بیمه خانه نیاز دارید. اگر به دلیل سهل انگاری، خود شما باعث آتش سوزی یا خسارت آب شده اید که بر آپارتمان یا املاک دیگران تأثیر می گذارد، ممکن است مسئول جبران خسارت باشید. پوشش مسئولیت در بیمه خانه این مورد را پوشش می دهد.
- ❖ اکنون **ففسه هایی در اتاق های لباس شویی** داریم تا چیزهایی مانند کتاب یا زیورآلات کوچک و ... را که می خواهید اهدا کنید را در آن ها قرار دهید.
- ❖ راه **بند** درب ورودی بالایی خراب شده است. رفع خرابی ممکن است چند هفته تا زمان تامین قطعات یدکی طول بکشد.
- ❖ **اتاق سرگرمی:** توجه داشته باشید، وقتی از اتاق سرگرمی استفاده می کنید، بعد از پایان کار، آن را همانطور که دوست دارید تحویل بگیرید پاکیزه نمایید.
- ❖ **اتاق زیباله:** از اینکه زیباله های خود را مرتب میکنید و اتاق زیباله را تمیز نگه می دارید، متشکریم
- ❖ **جلسه سالانه:** سالن اجتماعات و آشپزخانه کلیسا برای 23 مه از ساعت 18 تا 22 رزرو شده است

## På arabiska (بالعربية)

- ❖ **مهم!** هل لديك تأمين على المنزل؟ يوصى بشدة بالحصول على تأمين، بغض النظر عن المكان الذي تعيش فيه. أنت بحاجة إلى تأمين على المنزل للحصول على تعويض في حالة حدوث حريق أو تلف بسبب المياه، على سبيل المثال. إذا تسببت أنت بنفسك، بسبب الإهمال، في نشوب حريق أو أضرار بالمياه تؤثر على شقق أو ممتلكات الآخرين، فقد تكون مسؤولاً عن التعويض. غطاء المسؤولية في التأمين على المنزل يغطي هذا.
- ❖ الآن لدينا أرفف في غرف الغسيل لوضع الأشياء التي تريد التخلي عنها، على سبيل المثال. كتب الحلي الصغيرة ونحوها
- ❖ **الحاجز** الموجود على المدخل العلوي مكسور ويظل مفتوحاً طوال الوقت الذي تصل فيه قطع الغيار، ولكن قد يستغرق الأمر عدة أسابيع
- ❖ **غرفة الهوايات:** ملاحظة، عند استخدام غرفة الهوايات، يجب عليك تنظيفها بنفسك وجعلها نظيفة وجميلة كما ترغب في استلامها.
- ❖ **غرفة القمامة:** شكرًا لك على فرز القمامة وتنظيف غرفة القمامة من بعدك • الاجتماع: حجزت الكنيسة قاعة الاجتماع بتاريخ 22-18-23 مايو بمطبخها

(Arabiska översätts med Google Translator så det kanske inte är helt korrekt)

Vi uppskattar om någon kan hjälpa oss för att översätta texten till kurdiska, somaliska eller kinesiska och andra språk som ni talar.